

Готовим русские блины

Лев	Ты обещала научить меня делать блины, почему не начать прямо сегодня?
Рита	Ну хорошо, давай. Для начала, нам нужна мука, молоко, яйца, соль, сахар. У тебя всё это есть?
Лев	Конечно, вот они! Что дальше?
Рита	Так, берёшь глубокую тарелку, насыпаешь муку, наливаешь молоко, разбиваешь одно яйцо. Перемешиваешь.
Лев	Долго?
Рита	Нуу, минут пять. Теперь нужно разбить второе яйцо, и опять добавить молока, соли, сахара по вкусу.
Лев	Ясно, а что ещё можно добавлять?
Рита	Что хочешь! Можно добавить пиво, сок, орехи, варенье, фантазируй!
Лев	Здорово! Блины с пивом-это оригинально. Уже можно включать плиту?
Рита	Да, надо разогреть сковородку довольно сильно. Осторожно, не обожгись! Вот так. Теперь поварёшкой наливай то, что у нас получилось, на сковороду. Когда увидишь, что блин подрумянился, можно его перевернуть.
Лев	Ммм, как вкусно пахнет! А с чем можно есть блины?
Рита	В России мы едим их просто с маслом, с вареньем, иногда со сметаной и икрой. А во Франции их обычно едят с сыром, с ветчиной, с рыбой. А на десерт: с вареньем, с мёдом.
Лев	Ой, посмотри, какой ужас! Мой блин совсем не получился...
Рита	Ничего страшного! Ты знаешь русскую поговорку: "Первый блин комом"?

обещать- пообещать	to promise
для начала	for a start
мука	flour
глубокая тарелка	deep plate
насыпать/налить(water)	to pour, to fill,
добавить по вкусу	add to taste
перемешивать-перемешать	to mix, to stir
фантазировать-пофантазировать	to dream up, let one's imagination run away with one
разогреть-разогреть	to warm
обжигаться-обжечься	to burn oneself
поварёшка	ladle
подрумяниваться-подрумяниться	to brown
пахнуть-запахнуть	to smell
какой ужас!	How horrible !
получаться-получиться	to turn out, to come out, to succeed.

Кухня и продукты

кухня
 столовая
 стол
 накрывать-накрыть на стол
 скатерть
 тарелка
 ложка
 вилка
 нож
 чашка, кружка
 кастрюля
 сковород(к)а
 бутылка
 банка
 крышка
 холодильник
 чай(с лимоном)
 кофе
 молоко
 вода(минеральная)
 лимонад
 кока-кола
 вино
 пиво
 шампанское
 мясо
 рыба
 свинина
 телятина
 курица
 масло
 масло
 соль
 сахар
 перец
 орех
 хлеб
 мука
 дрожжи

яйцо(яйца)
 гриб
 шоколад
 колбаса
 икра
 кусок(кусочек)
 солить- посолить

 сахарить- посахарить
 мешать-смешать
 добавлять -добавить
 насыпать- насыпать
 наливать -налить
 пробовать- попробовать
 готовить- приготовить

 блюдо
 суп
 каша
 жареный
 вареный
 салат
 пюре
 бутерброд
 шашлык
 злаки
 блин
 венегрет
 борщ
 жареная картошка
 пирог
 торт, пирожное
 печенье, сухари
 варенье
 соус
 омлет, яичница
 есть-поесть(я ем, ты ешь, они едят)
 пить-попить (я пью, ты пьёшь, они пьют)

Я голоден(дна)
 Я сыт(а)
 Пальчики оближешь!
 объедаться-объесться
 это (просто) объедение

I'm hungry.
 I'm satisfied, full.
 you'll lick your fingers!
 to overeat
 this is delicious; it is finger-licking good

Proverb :

Первый блин комом

you must spoil before you spin; practice makes perfect